ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 1er décembre 1988, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des ministères", a donné le 6 février 1989 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 1 december 1988 door de Minister van Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende wijziging van het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der ministeries", heeft op 6 februari 1989 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

L'alinéa 3 serait mieux rédigé comme suit :

"Vu le protocole n° 4 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux, daté du 12 novembre 1986;".

DISPOSITIF.

Article 1er.

Article 7bis en projet.

L'alinéa 2 serait mieux rédigé comme suit :

"Lorsque, pour des raisons de service, la résidence administrative ne coïncide pas avec le lieu où l'administration centrale ou le service extérieur est établi, elle est fixée, par écrit, par le Ministre ou son délégué".

A l'alinéa 3, les termes "Sans préjudice de l'article 15 de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire" rappellent une règle générale applicable de plein droit. Ils sont superflus et doivent, dès lors, être omis.

.../...

L'alinéa 3 serait, d'ailleurs, mieux rédigé comme suit :

"La résidence administrative doit être fixée de manière à réduire autant que possible les frais de parcours et de séjour".

AANHEF.

Het zou beter zijn het derde lid als volgt te redigeren :

"Gelet op het protocol nr. 4 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten, dd. 12 november 1986;".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

Het ontworpen artikel 7 bis.

Het zou beter zijn het tweede lid als volgt te stellen :

"Indien de administratieve standplaats om dienstredenen niet samenvalt met de plaats waar de centrale administratie of de buitendienst gevestigd is, wordt zij schriftelijk bepaald door de Minister of zijn gemachtigde".

In het derde lid verwijzen de bewoordingen "Onverminderd artikel 15 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole" naar een van rechtswege toepasselijk algemeen voorschrift. Zij zijn overbodig en moeten bijgevolg vervallen.

.../...

Het zou trouwens beter zijn het derde lid als volgt te stellen :

"De administratieve standplaats behoort zo te worden bepaald dat de reis- en verblijfkosten zoveel mogelijk worden beperkt".

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

R. ANDERSEN, conseillers d'Etat,
J.-C. GEUS, staatsraden,

C. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,

J. DE GAVRE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. A. MERCENIER, premier auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

R. DEROY.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht va de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. A. MERCENIER, eerste auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.